



Guia docent

Assignatura: Llatí Cristià C1

Codi: SLMLC1

Valor lectiu: 5 ECTS

Llengua: Català

Professors: David Solé Gimeno

Descripció/Justificació

Partint dels coneixements adquirits al nivell de Llatí B (B1 i B2), es repassa i s'aprofundeix l'estudi de la sintaxi de la llengua llatina, amb referència concreta a autors i textos cristians, siguin teològics, filosòfics i humanístics, tant antics i medievals com moderns. Es treballarà, bàsicament, la traducció de textos llatins dels gèneres i les èpoques esmentades.

Requisits i orientacions prèvies

Haver aprovat el nivell de Llatí B (B1 i B2) i tenir presents els coneixements adquirits fins al moment.

Objectius

1. Aprofundiment en les tècniques de l'anàlisi morfològica i sintàctica de la llengua llatina.
2. Consolidació d'un coneixement pràctic de la gramàtica llatina.
3. Formació necessària per llegir i interpretar correctament textos en llatí, per mitjà d'un coneixement sòlid dels aspectes morfosintàctics.
4. Traducció de textos en llatí més complexos.

Competències

- Capacitat d'anàlisi i síntesi.
- Habilitat per recuperar i utilitzar diverses fonts d'informació (diccionaris, gramàtiques, així com recursos en xarxa).
- Coneixements generals de la diversitat històrica.
- Capacitat per aplicar la teoria a la pràctica.
- Aplicació de les tècniques i els mètodes bàsics d'anàlisi gramatical i de traducció.
- Capacitat per realitzar anàlisis i comentaris lingüístics.
- Capacitat de llegir, comprendre i interpretar correctament textos teològics i filosòfics breus.

Continguts

1. Visió general de les oracions subordinades substantives



2. Visió general de les oracions subordinades adjectives
3. Visió general de les oracions subordinades adverbials
4. La *consecutio temporum*
5. Particularitats de la declinació llatina
6. Règims verbals peculiars
7. Verbs semideponents, defectius i impersonals
8. Oracions d'infinitiu amb subjecte en nominatiu
9. L'atracció modal
10. L'estil indirecte
11. Lectura i comentari de textos llatins cristians
12. Lectura i comentari de textos llatins teològics, filosòfics i humanístics

Metodologia d'ensenyament-aprenentatge

Es treballarà fonamentalment amb textos llatins, que es llegiran i comentaran a l'aula. Es resoldran les qüestions gramaticals que suscitin o, inversament, es procurarà il·lustrar algunes explicacions gramaticals concretes a partir de textos llatins ad hoc.

El nivell de complexitat o dificultat dels textos que es treballaran dependrà del nivell general dels alumnes del curs; per això mateix, es farà una prova inicial a fi de copsar-lo.

Avaluació

Criteris d'avaluació:

- El domini general de la gramàtica llatina (morfologia i sintaxi).
- El domini del lèxic llatí.
- La capacitat de lectura i comprensió de textos llatins dels gèneres i les èpoques apuntats abans.
- La capacitat de traducció i comentari de textos llatins dels gèneres i les èpoques apuntats abans

Tècniques d'avaluació:

1. Com a mínim un examen general per semestre dels temes i pràctiques realitzades (60% sobre la nota final).
2. Treball d'aula (40% sobre la nota final) en què es valorarà:
 - a. Assistència i participació activa a les sessions presencials.
 - b. Lliuraments per escrit o on line d'exercicis, traduccions, i anàlisis i comentaris de textos.
 - c. Proves breus que tinguin a veure amb els continguts estudiats i els textos traduïts i comentats a les classes anteriors.

Bibliografia bàsica

AGUILAR Pérez, M. et alia, *Salve! Aprender latín en la tradición cristiana*. Pamplona: EUNSA, 2008.

BASSOLS, M., *Sintaxis Latina*, Madrid, 1956 (= Sintaxis Latina, Barcelona, 2015).

ENCUENTRO Ortega, A., *Latium per se. Método progresivo latino*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2017.

GAFFIOT, F. *Dictionnaire Latin-Français*, París, 1934 (reimpr 2000, 2005).



GARCÍA de la Fuente, O., *Introducción al latín bíblico y cristiano*, Madrid: Ediclas, 1990.

GARCÍA de la Fuente, O., *Antología del latín bíblico y cristiano*, Málaga: Edinford, 1990.

GARCÍA de la Fuente, O., *Introducción al latín bíblico y cristiano*, Madrid: Ediclas, 1990.

JÓZSEF, H., *El Latín Vulgar*, Barcelona: Ariel, 1997.

SCHNITZLER, H., *Método para aprender latín*. Barcelona: Herder, 2011.

SEGURA MUNGUÍA, S., *Gramática Latina*, Bilbao 19611, 2004x (= *Gramàtica llatina*, trad. E. Artigas, L. Cabré, A. Riquer, Barcelona 2012).

VALENTÍ Fiol, E., *Sintaxi llatina*. Barcelona: Curial Edicions Catalanes, 1992.